

SPA-DE

スピード

Vol.13

Space & Design ~ International Review of Interior Design

世界の最新商空間デザイン

特集：空間グラフィックの冒険





A

HONG KONG

Restaurant

FAIRWOOD - BUDDIES CAFE

Designer : Danny Chan

白い清潔感と木の温かみの対比

香港の雑踏から少し離れた所に位置するこのレストランは、六角形をベースに魅力ある空間をつくり出した。材質感のあるウォールナットの色合いは他の白という色彩を捕い、清潔でナチュラルな雰囲気を醸し出している。入口近くの大きな六角形の柱からデザインのアイデアを得、この幾可形態を基にイメージを空間に広げている。六角形のフォルムは、2次元的なコンセプトから出発して、いろいろな方法で3次元のインテリア空間の中に組み込まれた。真っ白なコーリアンで作られた清潔感のある受け付けカウンターは食事体験の起点となり、彫刻的なコーリアンの六角形のカウンターから床のパターン、カスタムメイドのテーブルと椅子まで、繊細にデザインが統合された。

六角形のパターンに沿っていくとブース席のエリアに導かれる。イテリアで最も人目を引き、イリュージョンを感じさせるのが木工が施されたウォールナットのパネル壁面で、パネルは3層に互いに並べられ、スポット照明された多くの六角形がユニークな効果を出している。

通路の端にはフードカウンターがあり、六角形のなめらかな白のコーリアンが遠くからでも目に止まる。

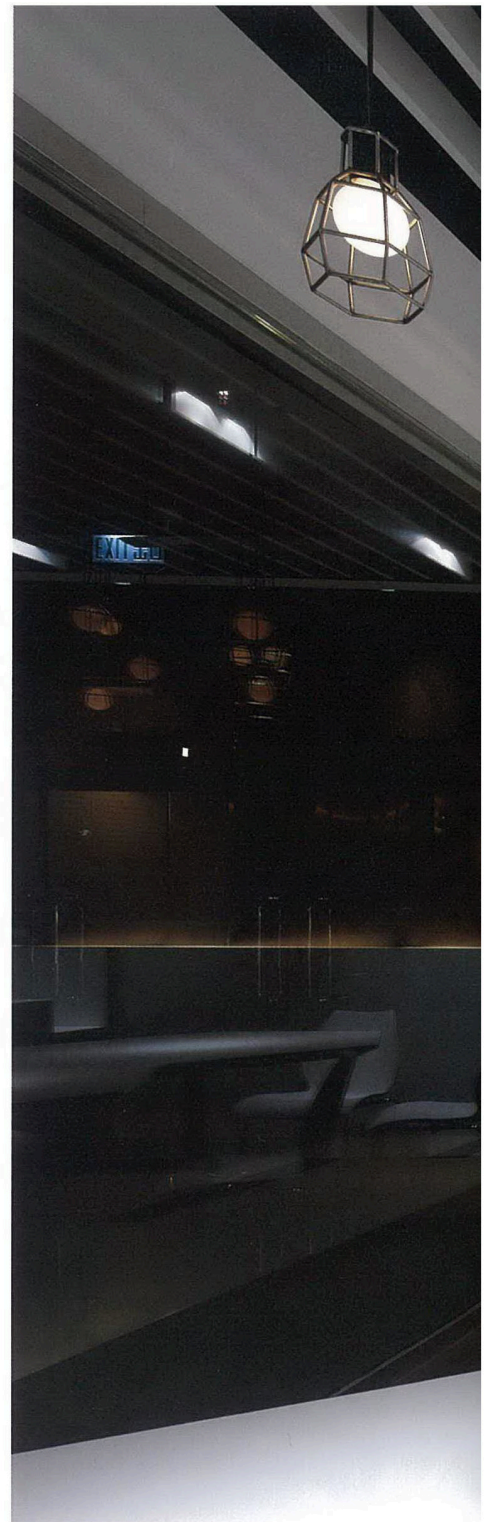
受け付けカウンターの背後にある六角形の柱は鏡で装飾され、空間内にあるさまざまな六角形がこの鏡に反映してユニークさと一貫性を増幅している。(田口泰彦)

A contrast of antiseptic white and warm wood

A short distance away from the congestion of downtown Hong Kong, this restaurant is an attractive dining space composed of hexagon shapes.

The walnut material offsets the white colors, emanating a clean and natural atmosphere. The design takes cues from the large, six-sided column near the entrance, and replicates this geometric form throughout the café space. The hexagonal shapes began as a 2D concept and expanded to be included in the 3D interior space

Casual dining amongst hexagons

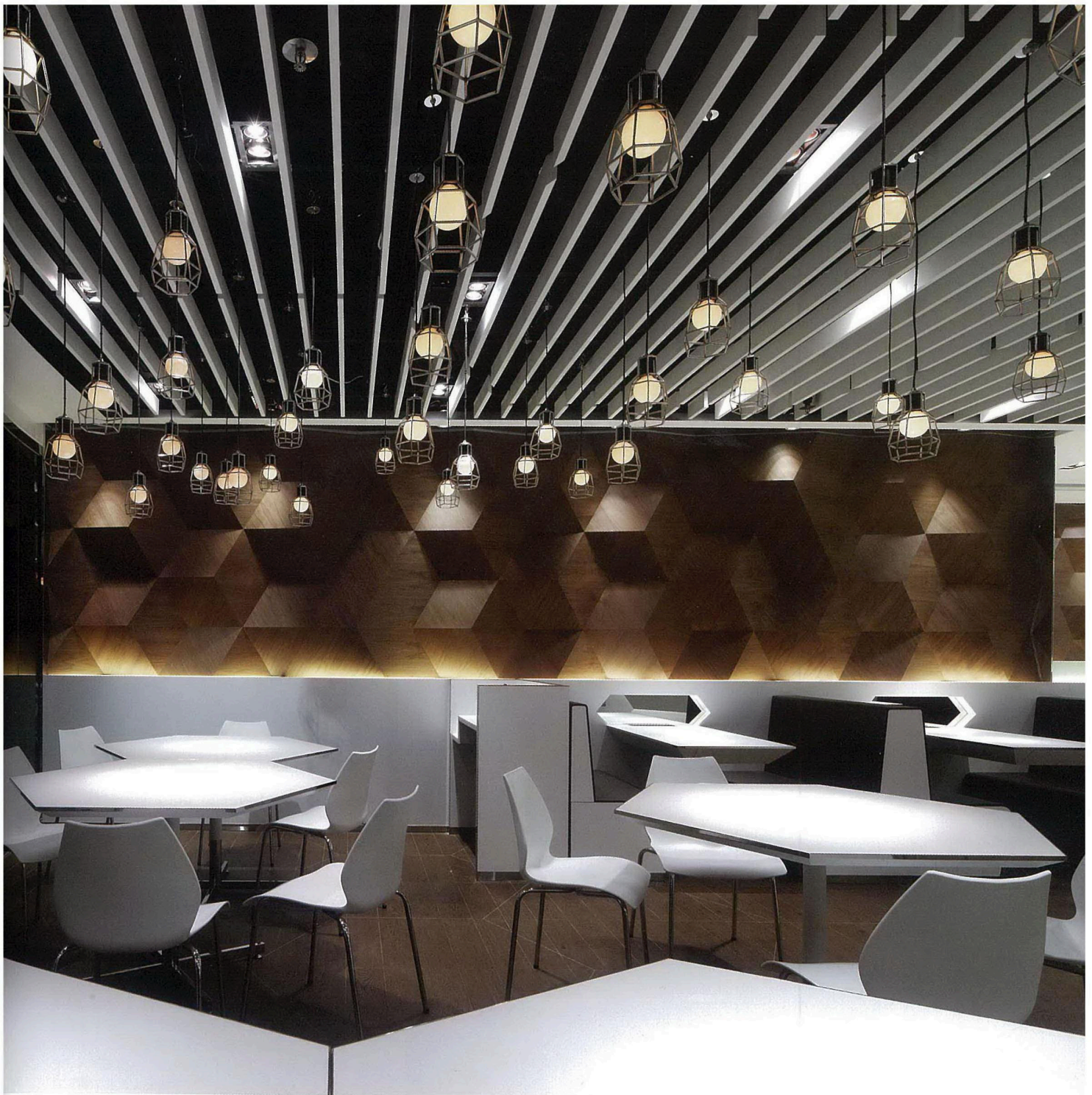


B

via various methods. The clean and stark white Corian reception counter is the beginning of the interior experience; the sculptural hexagonal counter, the floor pattern, and the custom-made tables and chairs all share the subtle design concept.

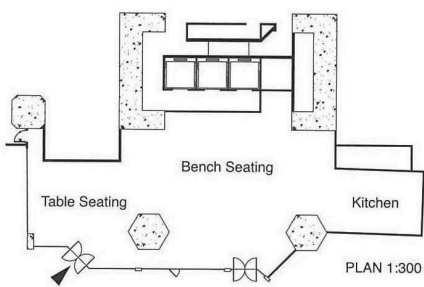
Following the six-sided patterns, patrons find themselves in the booth seating area. The most eye-catching part of the restaurant is the paneled, walnut woodwork wall that creates a type of illusion: three layers of staggered panels that depict a unique visual effect of hexagons in the spotlight.

At the end of the aisle is the food counter, and the smooth, hexagon-shaped Corian counter is visible even from a distance. Behind the reception counter, the six-sided column is draped in mirrors which reflect and multiply the various hexagons embedded in the space and amplify the unique effect. (Yasuhiko Taguchi)



- A: ウィンドー越しに店内を見る
- B: 店内入口左手より見る
- C: レセプションカウンター

- A : View of the interior through the window
- B : View from the left side of the entrance
- C : Reception counter



C



D



D : 入口近くのベンチシートと六角形の柱型
E : 奥のベンチシート

D : Bench seats and six-sided column near the entrance
E : Bench seats in the back of the restaurant

Article by Yasuhiko Taguchi, Photo by Ulso Tsang

DATA

FAIRWOOD- BUDDIES CAFE
 (フェアウッド・バディーズ・カフェ)
 Designer : Danny Chan
 Design firm : Beige Design
 Consultant (協力) : Engineering- Alliance Engineering
 Location (所在地) : Podium 1F, Caribbean Bazaar, Caribbean Coast (Tong Chong), Hong Kong
 Total area (床面積) : 180 m²
 Completion (竣工) : Jun 2009
 Client (クライアント) : Fairwood Holdings
 Contractor (施工) : Alliance Engineering
 Main materials (主な材料)
 DuPont Corian, Walnut, Vinyl, Glass, Mirror
 コーリアン、ウオルナット、ビニル、ガラス、鏡

E